

**МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ
АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПЕНІТЕНЦІАРНОЇ СЛУЖБИ**

Кафедра іноземних мов

ПОГОДЖЕНО:

Завідувач кафедри,

кандидат педагогічних наук, доцент

_____ Ірина БОРИСЕНКО

«27» серпня 2021 р.

СИЛАБУС

**навчального курсу «Іноземна мова»
спеціальність 262 «Правоохоронна діяльність»
форма навчання: денна**

РОЗРОБНИК:

професор кафедри,

доктор педагогічних наук, професор

_____ Оксана БИКОНЯ

ЗАТВЕРДЖЕНО:

на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 8 від «27» серпня 2021 р.

Кредити та кількість
годин:

3 кредитів ECTS;
години: 46 практичних та 44 самостійна робота.

Анотація курсу

Навчальна дисципліна «Іноземна мова» спрямована на формування у Вас, як курсантів, так і студентів, професійної іншомовної комунікативної компетентності на рівні B1.2 та B2.1. Ця компетентність складається з мовних (фонетичні, лексичні, граматичні), мовленнєвих (рецептивні, продуктивні та у медіації), навчально-стратегічної та лінгвосціокультурної компетентностей. Вивчення дисципліни передбачає оволодіння курсантами та студентами іншомовними знаннями, навичками та уміннями. Ви повинні бути спроможними обговорювати навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання іноземною мовою; знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відео інформацію з іншомовних друкованих та електронних джерел, користуватися відповідними пошуковими методами; використовувати у своєму мовленні професійну термінологію; аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та вирішувати професійні питання; читати, розуміти та перекладати іншомовні професійно-орієнтовані тексти на рідну мову, користуватися двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування.

«Іноземна мова» пов'язана з такими дисциплінами: «Історія держави та права зарубіжних країн», «Кримінальний процес», «Українська мова», «Конституційне право України», «Кримінальне право», «Кримінологія», «Кримінально-виконавче право».

Під час навчання Ви зможете повторити та опанувати базовий граматичний (видо-часові форми дієслів тощо) та професійний лексичний матеріал з таких тем: *Історія розвитку пенітенціарної системи в Європі, Конституція України, Судова система України, Злочин і покарання* тощо.

Ви матимете змогу попрактикуватися в усіх видах мовленнєвої діяльності, таких як читання, письмо, медіація (переклад), аудіювання та говоріння. Крім того, Ви зможете підготувати власні творчі проекти за пропонуваними темами, проявивши свою креативність.

Мета навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова» є формування іншомовної комунікативної компетентності в усній та письмовій формах з урахуванням комунікативних умінь в сферах професійного та ситуативного спілкування, розвивати мовні та мовленнєві навички, вдосконалювати вміння читати, слухати, писати, говорити та перекладати на рівні B1.2 та B2.1. іноземною мовою, бути здатним успішно задовольняти індивідуальні та соціальні потреби, діяти та виконувати поставлені професійні завдання, виступати в ролі суб'єкта іншомовної комунікації, створювати та розуміти зміст фахових текстів різних видів в умовах прямого й опосередкованого спілкування тощо.

Основними завданнями вивчення дисципліни є повторення основ англійської мови (фонетики, лексики (опанування лексичного матеріалу) та граматики (закріплення та вживання граматичних структур)); поглиблене вивчення фахового матеріалу; розвиток навичок та вмінь усного та писемного спілкування; читання, слухання та продукування професійно-орієнтованих текстів; підвищення рівня фахової підготовки.

Організація навчання

Програма навчальної дисципліни складається з 3 розділів:

Тематичний план

№ теми	Назви розділів і тем	Денна форма				
		Усього	у тому числі			
			Л	СЗ	ПЗ	СР
1	2	3	4	5	6	7
Розділ 1. «Україна як європейська держава»						
1.	Академія Державної пенітенціарної служби <i>ГраMATика:</i> Іменник. Артикль. Займенник. Група часів Simple	12			6	6
2	Конституція України. <i>ГраMATика:</i> Прикметник. Часи групи Continuous. Дієприкметник теперішнього часу.	10			4	6
3.	Судоустрій України та Англії. <i>ГраMATика:</i> Часи групи Perfect. Дієприкметник минулого часу	10			6	4
	Всього за розділ 1	32			16	16
Розділ 2. «Злочин і покарання»						
4.	Типи злочинів <i>ГраMATика:</i> The Passive Voice.	12			6	6
5.	Виконання покарання. <i>ГраMATика:</i> Модальні дієслова.	12			6	6
	Всього за розділ 2	24			12	12
Розділ 3 «Сучасні виправні установи»						
6.	Категорії засуджених <i>ГраMATика:</i> The Infinitive. The Gerund.	12			6	6
7.	Альтернативні види покарань. <i>ГраMATика:</i> Словотворення. Типи	10			6	4

	підрядних речень.					
8	Співробітники установ <i>Грамматика: Умовний спосіб дієслова.</i>	12			6	6
	Всього за розділ 3	34			18	16
	Усього годин за навчальний рік	90			46	44

Практичні заняття

Підготовка до практичного заняття передбачає опрацювання Вами навчальних матеріалів, опанування тем занять, виконання вправ та завдань для формування іншомовної комунікативної компетентності.

Отже, Ваші бали залежать від Вашої аудиторної та позааудиторної роботи.

Розділ 1. «Україна як європейська держава»

Тема 1. Академія Державної пенітенціарної служби.

Грамматика: Іменник. Артикль. Займенник. Група часів Simple

Тема 2. Конституція України.

Грамматика: Прикметник. Часи групи Continuous. Дієприкметник теперішнього часу.

Тема 3. Судоустрій України та Англії.

Грамматика: Часи групи Perfect. Дієприкметник минулого часу

Розділ 2. Злочин і покарання

Тема 4. Типи злочинів

Грамматика: The Passive Voice.

Тема 5. Виконання покарання.

Грамматика: Модальні дієслова.

Розділ 3. Сучасні виправні установи

Тема 6. Категорії засуджених

Грамматика: The Infinitive. The Gerund.

Тема 7. Альтернативні види покарань.

Грамматика: Словотворення. Типи підрядних речень.

Тема 8. Співробітники установ

Грамматика:

Умовний спосіб дієслова.

Завдання для самостійної роботи

Ряд питань навчальної дисципліни вноситься на самостійне опрацювання. Виконання самостійної роботи оцінюється окремо та є невід'ємною складовою успішного проходження курсу навчання цієї дисципліни.

Для виконання завдань самостійної роботи Вам необхідно опрацювати нижче зазначені теми:

Академія Державної пенітенціарної служби <i>Граматики:</i> Іменник. Артикль. Займенник. Група часів Simple
Конституція України. <i>Граматики:</i> Прикметник. Часи групи Continuous. Дієприкметник теперішнього часу.
Судоустрій України та Англії. <i>Граматики:</i> Часи групи Perfect. Дієприкметник минулого часу
Типи злочинів <i>Граматики:</i> The Passive Voice.
Виконання покарання. <i>Граматики:</i> Модальні дієслова.
Категорії засуджених <i>Граматики:</i> The Infinitive. The Gerund.
Альтернативні види покарань. <i>Граматики:</i> Словотворення. Типи підрядних речень.
Співробітники установ <i>Граматики:</i> Умовний спосіб дієслова.

Порядок оцінювання

Оцінювання Ваших досягнень відбувається за:

- Поточний контроль
- Тестування
- Підсумковий контроль

Поточний контроль:

За роботу на практичному занятті ви можете отримати 2 бали. Ця оцінка визначається наступними критеріями:

1. володіння лексичним мінімумом з теми – 0–1 бал;
2. володіння граматичним матеріалом – 0–1 бал;

Додатково ви можете отримати бали за наступні види активності:

1. читання та переклад тексту за темою – 0–2 бали;
2. повідомлення за темою – 0–2 бали;
3. підготовка та презентація проекту – 0–2 бали.

Аудиторна робота, поточне тестування та самостійна робота								Підсумковий контроль	Підсумкова кількість балів
Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	Т 6	Т 7	Т 8	екзамен	
7	7	7	7	8	8	8	8		
60 балів								40 балів	100 балів

Пропущені заняття слід відпрацювати, передусім переписати граматичні правила та терміни та виконати вправи та завдання з теми заняття, надати Ваш конспект викладачу, при цьому слід бути готовим відповісти на його питання за змістом заняття.

Тестування:

Здійснюється шляхом виконання тестових завдань. Тривалість одного тестування – 1 академічна година. За результатами виконання тестового завдання ви можете отримати від 0 до 5 балів. У разі використання недозволених джерел і підказок ви отримуєте 0 балів. Критерії оцінювання доводяться до курсантів (студентів) перед виконанням тесту. Письмові роботи зберігаються на кафедрі протягом академічного року.

Якщо ви були відсутнім(ою) під час тестування, Ви маєте право звернутися до викладача і виконати відповідні контрольні завдання протягом семестру, але не пізніше, ніж за тиждень перед початком екзаменаційної сесії.

Підсумковий контроль:

Здійснюється у формі іспиту (II семестр). На екзамені Ви можете отримати до 40 балів в залежності від повноти та правильності ваших відповідей. До білету входять 3 питання: 1. Тема, з якої ви повинні підготувати усне повідомлення; 2. Граматичне завдання, яке ви повинні виконати; 3. Текст для читання, який ви повинні вміти прочитати та перекласти.

Якщо протягом семестру Ви не набрали 60 балів, до складання іспиту Ви не допускаєтеся.

Схема переведення балів у підсумкову оцінку наведена в Таблиці 1.

Таблиця 1.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за 100-бальною шкалою	Оцінка в ECTS	Значення оцінки ECTS	Критерії оцінювання	Рівень компетентності	екзамен
90-100	A	відмінно	Студент (курсант) виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно здобувати знання, без допомоги викладача знаходить та опрацьовує необхідну інформацію, вміє використовувати набуті знання і вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, переконливо аргументує відповіді, самостійно розкриває власні обдарування і нахили.	Високий (творчий)	відмінно
82-89	B	добре	Студент (курсант) вільно володіє вивченим обсягом матеріалу, застосовує його на практиці, вільно розв'язує вправи та задачі в стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, кількість яких незначна.	Достатній (конструктивно-варіативний)	добре
74-81	C		Студент (курсант) вміє зіставляти, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; в цілому самостійно застосовувати її на практиці; контролювати власну діяльність; виправляти помилки, серед яких є суттєві, добирати аргументи для підтвердження думок.		
64-73	D	задовільно	Студент (курсант) відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання та розуміння основних положень; з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, виправляти помилки, серед яких є значна кількість суттєвих.	Середній (репродуктивний)	задовільно
60-63	E		Студент (курсант) володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні		
35-59	FX	вільно з можливіст ю повторного	Студент (курсант) володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу.	Низький (рецептивно-продуктив-	незадовільно

1-34	F	ОЗОО- В'ЯЗКОВИМ ПОВТОРНИМ ВИВЧЕННЯМ	Студент (курсант) володіє матеріалом на рівні елементарного розпізнання та відтворення окремих фактів, елементів, об'єктів.	ний)	
------	---	--	---	------	--

Питання до іспиту:

Topics (розмовні теми)

Ви повинні скласти усне повідомлення на тему:

- Academy of the State Penitentiary Service
- Judicial profession in England (Barristers and Solicitors)
- The Constitution of Ukraine
- The judicial system of Ukraine
- The United Kingdom of Great Britain
- English system of law
- Classification of Crimes
- Punishment
- Development of the prison system in Europe
- Present-day Penal Institutions history
- Prison life

Grammar (граматика)

По закінченню курсу Ви повинні опрацювати такі граматичні теми:

- Типи речень та порядок слів у реченні.
- Множина іменників.
- Присвійний відмінок іменників.
- Артиклі.
- Особові займенники.
- Присвійні займенники.
- Вказівні займенники.
- Зворотні займенники.
- Дієслово “to be” в Present Simple Tense.
- Дієслово “to be” в Past Simple Tense.
- Дієслово “to be” в Future Simple Tense.
- Ступені порівняння прикметників.
- Кількісні числівники.
- Порядкові числівники.
- Зворот “there is/there are” в Present Simple Tense.
- Зворот “there is/there are” в Past Simple Tense.
- Зворот “there is/there are” в Future Simple Tense.
- Present Simple Tense.
- Past Simple Tense.
- Future Simple Tense.
- Present Continuous Tense.

- Past Continuous Tense.
- Future Continuous Tense.
- Present Perfect Tense.
- Past Perfect Tense.
- Future Perfect Tense.
- Passive Voice.
- Модальне дієслово can/could/to be able to.
- Модальне дієслово may/to be allowed to.
- Модальне дієслово must.
- Модальне дієслово to have to/to be to.
- Модальне дієслово need.
- Модальне дієслово should.
- Gerund (Герундій).
- Infinitive (Інфінітив).
- Підрядні речення.
- Sequence of Tenses (Узгодження часів).

Тексти для читання

По закінченню курсу навчання Ви повинні оволодіти необхідним об'ємом фахової лексики для розуміння широкого кола текстів в академічній та професійній сферах:

1. Criminology
2. Cesare Lombroso
3. Scotland Yard
4. Present-day penal institutions
5. The Tower of London
6. Prison Population
7. A Lifer keen on Canaries
8. Prisoners' rights
9. Alternatives to prison
10. Tracking humans: the electronic bracelet in the modern world
11. The Netherlands: a land without prison
12. Rehabilitation
13. Prisoners prior to release
14. The inmate's letter
15. The Bastille

Політика академічної доброчесності

Прослуховуючи цей курс, Ви погодились виконувати положення принципів академічної доброчесності:

- складати всі проміжні та фінальні завдання самостійно без допомоги сторонніх осіб;
- надавати для оцінювання лише результати власної роботи;

- не вдаватися до кроків, що можуть нечесно покращити ваші результати чи погіршити/покращити результати інших курсантів (студентів, слухачів);

- не публікувати відповіді на запитання, що використовуються в рамках курсу для оцінювання знань курсантів (студентів, слухачів).

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА:

Основна

1. Англійська мова: навчальний посібник для курсантів, студентів та слухачів, 2-ге видання доповнене та оновлене / уклад.: І. В. Борисенко, Т.З. Ігнатович, Т.І. Баляснікова. Чернігів: Академія ДПтС, 2020. 178 с.

2. Legal path: навч.-практ. посіб. / уклад.: О.Ю. Кузнецова, Л.О. Голубнича, Т.П. Бесараб та ін. Харків: Право, 2017. 188 с.

3. Competence in English: типові тестові завдання: навч.-практ. посіб. / уклад.: О. Ю. Кузнецова, Л. О. Голубнича, Т. П. Бесараб та ін. Харків: Право, 2018. 172 с.

4. Голіцинський Ю. Граматика: збірник вправ. Київ: Арії, 2015. 543 с.

5. Завдання студентам юристам для самостійного опрацювання розмовних тем / О. М. Бровіна, О. В. Гончар, Н. В. Карцева та ін.; за заг. ред. проф. В. П. Сімонок. Харків: Право, 2005. 60 с.

Допоміжна

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник, 2-ге вид., доповнене і перероблене / Кириченко З. Ф., Полулях В. Я., Шпак В. К. Київ: Вища Школа, 2001. 301 с.

2. Cambridge English First. Practice Tests Plus. Exam Practice Book / N. Kenny, L. LuqueMortimer. Pearson Education, 2016. 66 p.

3. Round Up 6. Student's book / V. Evans. Pierson Longman, 2010. 261 p.

4. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2017. 174 p.

Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. English Grammar Links for ESL Students. URL: <http://www.5minuteenglish.com/resources/grammar-links-for-esl-students.html>

2. English Grammar. URL: <https://learnenglishkids.britishcouncil.org/grammar-practice>

3. BBC Learning English. URL: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>.

4. English Reading Tests and Practice Exercises British Council. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/reading>.

5. GrammarWay. URL: <https://grammarway.com/ua>.

6. Learning English on the Web. URL: <http://www.rong-chang.com>.

7. VOA - Voice of America English News. URL: <https://www.voanews.com/>.